

Vysloužilová, Eva; Vychodilová, Zdeňka; Pechal, Zdeněk;
Stěpanova, Ludmila; Flídrová, Helena

XV-e Оломоуцкие дни русистов

Opera Slavica. 2000, vol. 10, iss. 2, pp. 42-44

ISSN 1211-7676

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/117781>

Access Date: 30. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

jazykových kompetencí ke kompetencím lingvodidaktickým je proces nesmírně obtížný. Didaktika ruského jazyka může poskytovat dobré teoretické zázemí. Klíčové dovednosti má student získat v době pregraduálního studia a plně rozvinout při pedagogické praxi. Pregraduální příprava má probíhat systematicky v rámci pedagogizace učiva v návaznosti na jednotlivé studijní disciplíny. Postavením ruské literatury v rámci literatury světové se zabýval **O. Richterek** (Hradec Králové). Mj. poukázal na to, že při vyučování literatury nelze požadovat encyklopedické znalosti, nýbrž nutno zaměřit se jen na důležitá fakta. Upozornil také na to, že v oblasti vyučování literatury vznikají nové práce, které přinášejí kritické pohledy; na literaturu je nutno nahlížet z jiných než ideově výchovných hledisek, i když toto hodnocení na úlohu literatury v některých pracích přežívá. V závěru svého vystoupení se pokusil stanovit úlohu literatury při výuce ruštiny. **R. Hendrichová** (Hradec Králové) se zmínila o tom, co by mělo být cílem pedagogické práce. Patří sem především aktivní komunikativnost (konkrétní rozluštění cizího jazyka). Aby byly výsledky co nejlepší, nutno zvolit vhodné metody výuky. S tím souvisí vybavení technickými pomůckami a verifikace znalostí žáků. Důležitou a nedílnou součástí ve vyučovacím procesu je atmosféra, v níž tento proces probíhá.

Následovala bohatá diskuse k předneseným referátům, která byla svědectvím toho, že šlo o aktuální témata. Všechny referáty budou otištěny ve zvláštním sborníku.

Celkový ráz konaného pracovního zasedání i různorodost příspěvků lze považovat za zdařilé uctění díla našeho předního odborníka v oblasti didaktiky vyučování cizím jazykům. V neposlední řadě nutno vyjádřit dík těm, kdo se zasloužili o zorganizování této akce, která probíhala v důstojném prostředí a zcela bez organizačních problémů.

Aleš Brandner

XV-е Оломоуцкие дни русистов

V konce августа 1999 г. Кафедра славистики Философского факультета Университета им. Палацкого в Оломоуце организовала традиционную, уже XV-ю международную конференцию «Оломоуцкие дни русистов» (ОДР).

На ОДР по традиции работало пять секций: лингвистическая, лингводидактическая, фразеологическая, литературоведческая и круглый стол.

Большая часть выступлений в лингвистической секции затрагивала разные аспекты проблематики отражения экстралингвистических, социополитических и социокультурных влияний на функционирование современного русского языка, причем часто в сопоставительном плане, в сопоставлении с одним или несколькими языками. Значительное место в работе секции было отведено проблематике функциональной семантики: анализировались средства выражения субъективных отношений в речевых актах, обсуждались вопросы речевого этикета, общения в двуязычной среде. Анализировались функционально-коммуника-

тивные аспекты диалогической речи. Несколько выступлений, по традиции, было посвящено резким изменениям и новым тенденциям в грамматическом и, главным образом, лексико-семантическом аспектах русского языка в постперестроечный период, причем многие принимали во внимание также транслатологическую сторону проблематики. Особый тематический блок был посвящен актуальным вопросам лингвистики текста. Работа лингводидактической секции касалась следующих тематических блоков: 1) понимание национального менталитета, выделение его специфических черт, отражение последних в теоретических работах и их разработка в учебных пособиях; 2) выделение проблемы русского языка как второго неродного и проблемы процесса его усвоения на территории бывшего Советского Союза; 3) создание учебников нового поколения, новые требования к учебному тексту и принципам его отбора; 4) транслатологическая проблематика как предмет лингводидактического исследования; 5) вопросы лингвистики газетного текста и 6) широкий круг проблем, связанных с новым термином, так наз. пресолидингводидактикой и пресолидингводидактикой. В связи с вышеприведенными терминами участники секции предлагают на следующих ОДР посвятить работу секции именно проблематике текста газеты в лингводидактических целях.

Общей темой фразеологической секции была проблематика фразеологических заимствований. Затрагивались общетеоретические и методологические вопросы межъязыковых фразеологических заимствований и история и этимология конкретных фразеологических единиц, исследовались пути миграции фразеологизмов и особенности калькирования. Докладчики особо подчеркивали опасность преувеличения влияния национальной специфики фразеологизмов и необходимость выделения субнационального фразеологического фонда. Следующий блок докладов был посвящен истории и этимологии отдельных фразеологизмов, а также сопоставительному анализу фразеологических единиц русского, белорусского, украинского, болгарского, хорватского, чешского, словацкого, а кроме того удмуртского языков. В некоторых докладах рассматривались также вопросы составления фразеологических словарей лингвострановедческого типа, а также словарей субстандартной лексики, проект составления которых вызвал особые споры в дискуссии.

Доклады литературоведческой секции тематически сосредоточились на русской литературе конца XX века. Первая тематическая область уделяла внимание типологической ориентации в литературе XX века. Выступления показали, что современные попытки классифицировать современную стадию русского литературного развития с точки зрения направлений, стилей или жанров следует понимать скорее как рабочую, временную схему, выработанную в методологических целях. В этом отношении лучше быть более сдержанным, консервативным и не торопиться дать имя всем явлениям, все точно определить и идентифицировать до конца.

Следующий тематический блок был посвящен частным проблемам анализа отдельных тем, образов, личностей, структурного и философского анализа категорий времени и пространства. Вышеприведенные темы обсуждались также в сопоставительных докладах, причем сопоставление проводилось как в рамках рус-

скоязычной литературы, так и в рамках поисков межлитературных параллелей, выявления влияния иностранных литератур на русскую литературу. Много внимания докладчики уделяли также проблемам постмодернизма, его атрибутам и аналитической классификации постмодернистических работ.

Круглый стол работал над темой «Специальные сферы употребления русского языка и их отражение в процессе обучения»; в частности, рассматривались вопросы функционирования русского языка в сфере бизнеса, как в России, так и за ее пределами, проблемы терминологии и др.

В языковедческих секциях, заседания которых происходили параллельно, было заслушано 69 докладов участников из 8 стран. В литературной секции состоялось 24 доклада из 7 стран. Кроме того, три доклада прозвучали на пленарном заседании. По всем заслушанным выступлениям, отличавшихся высоким теоретическо-профессиональным уровнем, проходила оживленная дискуссия.

Работа секций подтвердила актуальность главной темы лингвистической части конференции: «Социокультурный контекст современного русского языка в конце XX века и его отражение в языковой системе и речевой деятельности» и литературоведческой секции на тему: Русская литература в конце XX века и дала много импульсов для следующих Оломоуцких дней русистов.

Е. Выслоужилова, З. Выходилова, З. Пехал, Л. Степанова, Г. Флидрова